



[Hướng Đạo Việt Nam - One World one Promise](#)

Thư từ giám đốc HDS văn phòng Châu Á - Thái Bình Dương
TRƯỜNG JOSE RIZAL C. PANGILINAN gửi cho TOÀN THỂ ANH CHỊ EM HDS
(Ban dịch giả fanpage -Tổ Tâm-)

Các anh chị em Hướng Đạo Sinh thân mến:

Trung tâm Hỗ trợ châu Á-Thái Bình Dương xin gửi những lời chúc mừng thân thương nhất đến các bạn!

Chuyến thăm của tôi đến Trại họp bạn Hướng đạo sinh Việt Nam năm 2015, HỌP LỤC là một chuyến đi rất thú vị, giáo dục và đầy tính phiêu lưu, mạo hiểm!

Thật thú vị khi Trung tâm Hỗ trợ châu Á-Thái Bình Dương có thể một lần tham gia, trải nghiệm kì Trại họp bạn ở một đất nước mà Phong trào Hướng đạo đã được tồn tại trong 85 năm và lễ kỉ niệm 50 năm thành lập Ngành Kha Việt Nam. Điều này cho thấy các Hướng Đạo Sinh Việt Nam đánh giá cao phong trào giáo dục này mặc dù phong trào đang có nhiều trở ngại như hiện nay. Chúng tôi hy vọng rằng Phong trào Hướng đạo sẽ trở nên mạnh mẽ hơn khi chúng ta gia tăng sự nhiệt huyết trong tinh thần Hướng Đạo để hưởng đến sự công nhận của Phong trào Hướng Đạo Việt Nam trong Phong trào Hướng Đạo Thế giới.

Chuyến đi mang nhiều tình giáo dục bởi nó cho chúng tôi cơ hội được tìm hiểu cách sinh hoạt của phong trào Hướng Đạo ở Việt Nam. Các khía cạnh giáo dục của Phong trào Hướng Đạo ở Việt Nam đều được hướng dẫn bằng phương pháp "học và hành". Những gì mọi Hướng Đạo Sinh học trong được các hoạt động Hướng Đạo như là những kỹ năng sống của họ trong tương lai.

Mạo hiểm bởi vì chúng tôi đã có cơ hội được gặp gỡ các đoàn Hướng Đạo Sinh khác nhau, đến từ các vùng miền khác nhau và họ đã dùng cảm tiếp tục hành trình Họp Lục của mình ở nhiều nơi khác nhau sau khi tất cả họ đều có một điểm xuất phát tại Bửu Long – Biên Hòa. Đây là sự kỳ diệu của Phong trào Hướng đạo! Khi tinh thần Hướng đạo là cao cả, không ai có thể kiểm soát nó! Mạo hiểm trong các chuyến thăm đến điểm cắm trại khác nhau đã cho tôi có cơ hội được học tập, khám phá các vùng nông thôn của Việt Nam.

Tôi xin nói rằng, phong trào Hướng Đạo Việt Nam sẽ tiếp tục phát triển vì tôi thấy ở các nhà lãnh đạo sự khôn ngoan tuyệt vời để hoạt động Hướng Đạo. Sự nhiệt tình và tinh thần tình nguyện của họ khá cao để sống tuân theo các nguyên tắc cơ bản của Phong trào Hướng đạo. Năng lượng và nhiệt huyết của các bạn trẻ - những hướng đạo sinh, là mạnh mẽ bởi trong họ đã có sự quan tâm, khao khát muốn tìm hiểu tất cả về phong trào Hướng Đạo. Hãy để các hướng đạo sinh tìm hiểu thêm về Hướng đạo và sống theo Lời hứa và Luật Hướng Đạo. Những hướng đạo sinh này sẽ sớm trở thành những nhà lãnh đạo ở Việt Nam trong tương lai để mở cửa cho Phong trào Hướng đạo Việt Nam.

Phong trào Hướng Đạo Việt Nam sẽ tiếp tục phát triển và lớn mạnh, tôi tin là như vậy! Hỡi các Hướng Đạo Sinh: Hãy tiếp tục bước tiếp và bước tiếp về phía trước.

Cảm ơn bạn vì tôi đã có cơ hội được đồng hành cùng bạn trong Trại họp bạn Hướng Đạo Việt Nam mặc dù sự thật là tôi đã thông báo cho bạn về sự đến trễ của tôi.

Thân ái!

Dear BROTHER and SISTER SCOUTS,

Greetings from the Asia-Pacific Support Centre!

My visit to the Vietnam Scouts Jamboree 2015, HOP LUC was a very exciting, educational and adventurous one!

Exciting in the sense that the Asia-Pacific Region Support Centre was able to take part in a once in a lifetime experience of a Jamboree in a country whose Scouting has been in existence for the last 85 years and the celebration of the 50th year of Venture Scouting. This shows how Vietnam Scouts value this educational movement despite the situation that the group is having at present. We hope that Scouting will become more exciting as we increase our enthusiasm through our Scouting Spirit for the recognition of Vietnam Scouts in the World Organisation of the Scout Movement.

Educational as this gave us the opportunity to learn how Scouting works in Vietnam. The educational aspect of Scouting in Vietnam is expressed by the Scouts themselves in the manner of "learning by doing" by undertaking the Scouting works. What every Scouts learn in the activities will serve as their life skills in the future.

Adventurous because we have had the chance to visit the different troops that decided to continue the Jamboree in different places after they have all come from one place to open the Jamboree. This is the magic of Scouting! When the Scouting Spirit is high, nobody can control it!

Adventurous as the visit to the different campsites gave me also the learning opportunity to see the countryside of Vietnam.

I would say that, Scouting in Vietnam will continue because I saw in the Scout Leaders the great wisdom to propagate Scouting. Their enthusiasm and volunteerism is high to live by the fundamental principles of Scouting. The energy and drive of the young people – the Scouts, is strong as they have that concern to learn what scouting is all about. Let the Scouts learn more in Scouting and live up to the Promise and Law.

These Scouts will soon become leaders in Vietnam to open the gate for Scouting.

Scouting in Vietnam will flourish and grow, I believe! Keep moving and move forward through Scouting!

Thank you for the opportunity to be with you in the Jamboree despite the fact that I have informed you of my attendance very late. Cheers!